

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI^e siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Verger d'honneur](#)[Collection](#)[Édition : 1512 - Verger d'honneur - Petit](#)[Item](#)[\[1512c_Vergier_dhonneur_Petit\]](#) 397 Treshonnorée et tres chere Maistresse

[1512c_Vergier_dhonneur_Petit] 397 Treshonnorée et tres chere Maistresse

Présentation générale du poème

Titre de la pièce Recommandacion amoureuse envoyée de l'Amy à l'Amye.
Incipit non modernisé Treshonnorée et tres chere maistresse

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-2

Imprimeur-libraire Petit, Jean

Date 1512c

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire <https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb39363870g>

Type de numérisation Numérisation totale

Emplacement du poème

Rang dans le recueil n° 397

Foliotation C5v, C6r

Présentation typo-iconographique Pas d'illustration

Informations sur la notice

Contributeur(s) Parra, Marine

Éditeur Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 29/03/2019 Dernière modification le 04/11/2021



D'pace/ne tanto la subito morto
 Ari gorose de la fratele que si forto
 Si nato fut/quel tu force quel moriso
 No n tanto a herculo ly piace il quauale
 Ver oce bestie de letre teste diry
 Tu ando par force com baston de assable
 Du a lucressia non piace tanto il mor icy
 So ntando tota de le superbe la castitade
 Quanto a me elucosante il tuo partiry

¶ Balia depart forme de complaincte

Puis q' cōgnois et voy vostre vouloit
 Totallemēt cōtre moy obstine
 De plus me plaindre ne de plus me douloit
 N'est de me dire l'amoureux fortune
 Ne pas besoing attendu que donne
 Auez a autre ce qui ma conste chier
 C'est vostre grace dont suis habandonne
 Parquoy me fault au tre party cercher

Sercher puis bien non pas autour de vous
 Mon aventure et party autre part
 Pour desormais la dieu mercy et vous
 Car pour guerdon donne mauez du larc
 Je ne scay pas ou en auez apri larc
 D'auoir ma chair si bien entrelardee
 Mais notez bien quen la fin tost ou tard
 Que telle larde qui est souuent lardee

Larder scauez et vous moquer des gens
 Contrefaisant la fine et la rusee
 Mais soiez seure q' tousiours gens sont gens
 Et femmes femmes autour d'une fusée
 De vostre amour vous mauez refusee
 En la bonne heure ie prens en gre madame
 Mais si dieu plaist ains que soyez vsee
 Jay esperance de vous voir faire basme

Basme ferez et merueilles a la fin
 Puis qua bien faire vous commencez si tost
 Car vostre engin est subtil cault et fin
 Et suffisant pour gouverner vng ost
 Mais ains que nul a trouuer vostre tost
 Soit eschaude tant que my suis b.ulse
 Par le moyen de quelque bon suppost
 Il y aura mainet propos barboille
 Broille mauez sentendement total
 Et la ceruelle toute denicordee
 La cellule et le chief capital

De vostre amour totalement vuidée
 Long temps mauez la finesse gardee
 Mais quel remede pillare pacience
 Car de vous fut pourement regardee
 Du temps passe nostre bonne alliance

Rondeau

Pour vng barlet oultreueyde follastre
 Vng diez pelault plumant chastaine
 en lastee
 Double villain tant de dit que de fait
 Sans autrement auoir vers vous meffait
 Esse raison que lon menuoie au plastre
 Si motz poignans il me dit trois ou quatre
 Dout maugre moy contrainct fuz de le bastre
 Sen supuoit il que deusse estre deffait

Pour vng barlet

Sil vous plaisoit dy penser vous esbaste
 Je suis certain que sans guere debaste
 Comme ie cro y diriez en effect
 Qu'onques iamais ie ne commis forfait
 Dō vous deussiez mon petit train rabaste
 Pour vng barlet

¶ Recommandacion amoureuse euuoyee
de lamy a lamy

A Reshōnoee et treschere maistresse
 Cent mille fois a vous me recommande
 Comme celui qui a vostre noblesse
 Dient obeir de voutente tresgrande
 Ne autre chose a dieu ie ne demande
 En cestuy monde soit puer ou este
 Que de vo' faire de mon doulx cuer offrade
 Pour vous servir a vostre volunte

Seruir vous dueil et honorer tousiours
 Me reputant de voz seruans le moindre
 Et suis tout prest soit de nuyt ou de iours
 Quāt vous plaira moy q'que chose enioindre
 De l'accomplir sans vng seul coup en faindre
 De couraige franc et de libere
 Comandez die sans poit ma peine craindre
 Ce que voulez et ie la compluyray

Au residu ma singuliere dame
 Saichez que suis en tribulacion
 Et si ne puis ne au corps ne a l'ame

Auoit liesse et consolacion
Ne nul plaisir pour quelque fiction
Que puisse faire ne que ie puisse dire
Depuis le iour que de vostre maison
Je men partis douloureux et plain dire

Pour accomplir vostre commandement
Vous scauez bien quau dit lieu me trouuay
Touc fin seullet moult bien secretement
Lamme scauez deuers vous men allay
Et en cecy si bien me gouuernay
Homme du monde nō pas dieu a grāt peine
Me scaupit il au lieu ou me trouuay
Et toutes fois icy perdis ma peine

Je pensoie bien puis que me mandiez
Que vouliez que vous fice seruire
En quelque chose/et que nentendiez
Fors que damours ie persasse lofficie
Iauoye empris vous faire sacrifice
De corps de biens et de puissance entiere
Mais ie men vins comme vng pource nouice
Comme ie lay/dont iay doulleur amere

Je suis certain se vous eussiez voulu
Et vostre cueur fust a moy ordonne
Que sans rien faire ne men fussiez venu
Ne ne meussiez si court congie donne
Mais quoy qua ce vous mavez condampne
Le neantmoins a vous ie me submetz
Totalllement et si suis adonne
De vo^s seruir cent foyz mieulx que iamais

Raison pourquoy car si aucunement
Pour l'heure la neuz de vous iouissance
A tout le moins ieuz l'entretènement
De vous madame et de vostre eloquence
Dun doulx baisier dun regard de plaisance
Dont plus de bien en mon cueur reputoye
Que se iauoye tout le tresor de frāce
Ne tout celluy du pays de sauoye

Et pource donc ma dame souveraine
Je suis pour vous appareille et prest
Daller venir par mōs par vaulx par plaine
Du pour passer riuieres boys forest
Soit a dommaige ou soit a interest
Se mest tout Ang car se vostre requeste
Soit nuyt ou iour deuant moy sapparest
Se ne la fois ie veulx perdre la teste

Pourtant ma dame quāt en rien vo^s plaira
Que ie vous serue ce vous pry commandez
Car de bon hapt mon cueur l'accomplira
Affin que mieulx en mon fait regardez
Par deuers vous si vous ne me mandez
Je nose aller dont ie suis fort marry
Si vous supplie que le fait entendez
De moy qui parle fait sur le trisoit

Autres lettres

Lelas ma dame mamour et ma fiancé
Mon seul soulasz ma treschere aymee
Iay en mon cueur vne grant despaissance
Que ne vous puis racompter ma pensee
Et pource faire ie sus vne iournee
Napas long tēps chēlz vous pour vo^s conter
La grant amour que ie vous ay portee
Mais a mon gre ne vous peulx rencontrer

Cōme scauez attendant tousiours l'heure
De diuiser na pas longue saison
Expreffement ie fis longue demeure
Tant au logis comme a vostre maison
Mais quoy de gens auoit si grant foison
Lun tout seul motie ne vous osay dire
Ne racompter ma petite raison
Dont ie mē vins courouce et plain dire

Ainsi doncques men faillut reuenir
Triste pensif plus q ne fus iamais
Et ne scauoye quelz maniere tenir
Destre seruy de si estranges metz
Et qui plus est ie vous iure et prometz
Que lors estoye si tressort effonne
Que se ieusse eu tout le tresor de metz
Pour estre hors ie leusse bien donne

Et pour ce donc vous me pardonneriez
Se ie ne fis pour l'heure mon debuoir
Mais quant scauray que seullete serez
Incontinent ie vous iray reuoir
Dueillez moy donc en grace recepuoir
Et sur ce point dun vouloit desesperance
En suppliant que dieu vous doint auoir
De vo^s amours entiere iouissance

Rondeau

DEtāt pmettre poit ie ne me contente
Considere que iay mis mon entente